



Une étude pancanadienne sur la SÉCURITÉ DES SOINS À DOMICILE

GUIDE DES RESSOURCES DISPONIBLES SUR LA PRÉVENTION DES CHUTES - À L'INTENTION DES CLIENTS ET DE LEUR FAMILLE



THE CHANGE
FOUNDATION



Canadian Foundation for
**Healthcare
Improvement**

Fondation canadienne pour
**l'amélioration des
services de santé**



Canadian Institutes
of Health Research

Instituts de recherche
en santé du Canada

Canadian Patient Safety Institute
Suite 1414 , 10235 - 101 Street
Edmonton, AB, Canada
T5J 3G1
Toll Free: 1-866-421-6933
Phone: 780-409-8090
Fax: 780-409-8098

Institut canadien pour la sécurité des patients
Bureau 410, 1150 chemin Cyrville
Ottawa, (Ontario) K1J 7S9
Téléphone: 613-730-7322
Télécopieur: 613-730-7323

© 2013 Canadian Patient Safety Institute

All rights reserved. Permission is hereby granted to redistribute this document, in whole or part, for educational, non-commercial purposes providing that the content is not altered and that the Canadian Patient Safety Institute is appropriately credited for the work, and that it be made clear that the Canadian Patient Safety Institute does not endorse the redistribution. Written permission from the Canadian Patient Safety Institute is required for all other uses, including commercial use of illustrations.

This publication is available as a free download from: www.patientsafetyinstitute.ca

The Canadian Patient Safety Institute would like to acknowledge funding support from Health Canada. The views expressed here do not necessarily represent the views of Health Canada.

ISBN: 978-1-92654-69-1

This document was created jointly by the Canadian Patient Safety Institute and the Canadian Foundation for Healthcare Improvement which have now amalgamated to become Healthcare Excellence Canada. Although this document has updated to the new Healthcare Excellence Canada brand, there may still be references to the former organizations as well as former logos and designs.

AUTEURS

D^{re} DIANE DORAN, PHD | Lawrence S. Bloomberg Faculty of Nursing, Université de Toronto

D^r RÉGIS BLAIS, PHD | Département de l'administration de la santé de l'École de santé publique, Université de Montréal

JULIE MCSHANE, MN | Lawrence S. Bloomberg Faculty of Nursing, Université de Toronto

REMERCIEMENTS

CHEFS D'ÉQUIPE DU SOUS-PROJET SÉCURITÉ À DOMICILE

D^{re} MARGARET B. HARRISON | Université Queen's

D^r JOHN P. HIRDES | Université de Toronto

D^r G. ROSS BAKER | Université de Toronto

D^{re} ARIELLA LANG | Infirmières de l'Ordre de Victoria du Canada

D^{re} MARILYN MACDONALD | Université de Dalhousie

TABLE DES MATIÈRES

<u>AUTEURS</u>	3
<u>INTRODUCTION</u>	5
<u>ÉDUCATION EN PRÉVENTION DES CHUTES – ACTIVITÉ ET EXERCICE</u>	7
<u>ÉDUCATION EN PRÉVENTION GÉNÉRALE DES CHUTES</u>	10
<u>DÉTERMINATION DES RISQUES DE CHUTES</u>	16
<u>SÉCURITÉ À DOMICILE ET DANS L'ENVIRONNEMENT IMMÉDIAT</u>	20
<u>VÊTEMENTS ET CHAUSSURES</u>	25
<u>SÉCURITÉ MÉDICAMENTEUSE</u>	27
<u>INTERVENTIONS DE PRÉVENTION DES CHUTES CHEZ DES POPULATIONS SPÉCIFIQUES</u>	30
<u>SOINS POSTCHUTE</u>	32
<u>RÉFÉRENCES</u>	34

INTRODUCTION

Les chutes constituent un problème de sécurité important chez les personnes âgées. Les blessures résultant de chutes sont l'un des événements indésirables les plus courants des soins à domicile; elles sont souvent associées à des admissions à l'hôpital, à des probabilités plus élevées de soins de longue durée (SLD) et à des probabilités plus élevées de décès.¹⁻⁶

Une revue de la littérature grise canadienne montre que beaucoup de travail a été fait et que de nombreuses ressources ont été créées dans ce domaine, partout au Canada; cependant, il y a un manque d'infrastructures qui permettraient de partager et d'utiliser ces ressources, et il n'existe pas de stratégie nationale en matière de réduction des chutes dans les soins à domicile. Les ressources regroupées dans cette trousse, en provenance de sources nationales, provinciales et régionales, tentent de combler cette lacune.

Cette trousse est le résultat de la revue de la littérature grise mentionnée ci-dessus. Bien qu'il ne fût pas possible d'entreprendre une véritable évaluation critique de ces ressources, tout le matériel a été examiné en tenant compte des critères suivants de la Medical Library Association pour évaluer les renseignements sur la santé en provenance du Web.⁷

- 1 **Parrainage.** L'organisme qui parraine le site Web est clairement identifié, et il s'agit d'une organisation reconnue pour ses informations fiables.
- 2 **Fiabilité.** Dans la plupart des cas, le matériel faisant l'objet de la revue remonte à moins de cinq ans. Dans de rares cas, des travaux fondamentaux ou de l'information à propos d'une population donnée sont inclus, s'il s'agit de l'information la plus actuelle ayant pu être trouvée. Les outils doivent porter une date de publication ou de révision claire.
- 3 **Clarté du texte.** L'information présentée est basée sur les recherches actuelles en pratiques exemplaires et elle repose sur des sources primaires identifiées de façon claire. Pour les ressources associées au client et à sa famille, les mots « clarté du texte » sont utilisés, car elles ne contiennent que rarement des références aux sources primaires. Pour le personnel soignant et l'administrateur des ressources, le terme « fondé sur des données probantes » est utilisé.
- 4 **Public.** Le matériel inclus est destiné à un public cible clairement identifié ou présenté de façon à le rendre très clair à l'utilisateur.

Les trousse qui ont été incluses sont marquées d'un *. Les trousse n'ont pu être évaluées que de façon générale, étant donné que dans certains cas, les ressources étaient trop nombreuses pour être toutes évaluées individuellement. Dans d'autres cas, il était difficile d'isoler une ressource des autres qui l'accompagnaient, et l'évaluation individuelle ne se serait avérée ni utile ni pratique.

Les ressources et trousse marquées d'un \$ contiennent du matériel qui conviendrait aux travailleurs non accrédités, que ce soit pour leur propre acquisition de connaissances ou pour les partager avec des clients et leur famille. Certaines organisations souhaiteront sans doute adapter certaines de ces ressources à des fins de formation continue de leur personnel.

Les guides de pratique clinique compris dans cette trousse ont été évalués en tenant compte des critères mentionnés ci-dessus, ainsi que des critères suivants :

- 5 **Démonstration de rigueur dans le processus d'élaboration.** Le guide est fondé sur des données probantes. Il repose sur une revue systématique de la littérature et les recommandations sont faites avec preuve à l'appui.
- 6 **Rôle des intervenants multidisciplinaires.** Le guide fait état du rôle des intervenants multidisciplinaires dans le processus d'élaboration.
- 7 **Intérêt national.** Le guide est d'intérêt national et peut être appliqué à l'échelle nationale.
- 8 **Offert gratuitement dans le Web.** Les guides inclus sont entièrement gratuits.

Il est important de noter que l'évaluation de ce matériel ne doit pas être confondue avec un système de classement. Par exemple, le fait que le matériel ne soit pas récent ne signifie pas nécessairement qu'il soit inefficace. De même, le fait qu'une ressource soit actuelle ou fondée sur des données probantes ne signifie pas nécessairement qu'elle soit efficace. Le but des critères d'évaluation est de sensibiliser les utilisateurs de cette trousse aux forces et aux limites des diverses ressources.

Cette trousse est organisée par thèmes, soit ceux qui ont émergé de l'**P'Étude sur la sécurité des soins à domicile**¹⁻⁶ destinée à divers publics; il faudrait toutefois noter que les catégories ne sont pas mutuellement exclusives. Par exemple, dans certains cas, les clients pourraient trouver utile l'information destinée au personnel de soin, tandis que certaines parties du matériel destiné aux clients pourraient être utiles au personnel de soin, particulièrement aux aides de maintien à domicile et aux PSSP. De plus, certaines parties du matériel destiné au personnel de soin sont en fait conçues pour être utilisées et partagées avec les clients à des fins éducatives. On doit toujours tenir compte du contexte et du but à atteindre.

Certaines parties du matériel inclus dans la trousse sont protégées par le droit d'auteur et une autorisation doit être obtenue pour les reproduire. Les utilisateurs de cette trousse devraient vérifier l'information relative aux droits d'auteurs sur les sites Web de l'organisation qui la parraine.

Cette section de la Trousse de prévention des chutes contient de l'information sur la prévention des chutes qui est davantage dédiée aux clients et à leur famille. Selon la situation, les prestataires de soins à domicile (y compris les PSSP) pourraient diriger les clients vers les ressources appropriées, ou les agences de soins à domicile pourraient compiler un choix de ressources qu'elles fourniraient aux clients et à leur famille dans des situations spécifiques. Les agences pourraient également trouver des ressources pouvant être aisément adaptées à des fins d'enseignement.

ÉDUCATION EN PRÉVENTION DES CHUTES – ACTIVITÉ ET EXERCICE

Selon l'**Étude sur la sécurité des soins à domicile**¹⁻⁶, une chute causant des blessures est le type d'événement indésirable le plus fréquent chez les clients canadiens de services de soins à domicile. En fait, selon l'Alberta Center for Injury Control and Research (2013)⁸, une personne âgée sur trois fera une chute et 40 % des gens en soins de longue durée s'y retrouvent après avoir fait une vilaine chute. Les conséquences d'une chute peuvent être fâcheuses et coûteuses.

L'activité et l'exercice, qui contribuent à accroître l'équilibre et la force chez les personnes âgées, peuvent aider à réduire les risques de chutes. Bon nombre de personnes deviennent moins actives à l'âge adulte, particulièrement si elles ont déjà été victimes d'une chute. L'importance de demeurer fort, surtout après une chute, constitue un élément important à comprendre pour les adultes plus âgés et leur famille. Les ressources qui suivent peuvent aider l'adulte plus âgé à intégrer des activités saines à son rituel quotidien.

Alberta Center for Active Living

Il s'agit d'un livret qui encourage les adultes plus âgés des zones rurales à demeurer actives et à soumettre des idées permettant d'intégrer l'activité et l'exercice à la vie quotidienne. Le fait de demeurer fort et actif a un effet bénéfique sur la santé, y compris la réduction des risques de chutes.

Route rurale vers un vieillissement actif - acal.infoharvest.ca

	OUI	NON	INCONNU(E)
Fiabilité	2010		
Clarté du texte	x		
Public : gens vivant dans les zones rurales qui souhaitent demeurer actifs en vieillissant			
Parrainage : gouvernement de l'Alberta; Alberta Sport, Recreation Parks & Wildlife Foundation; Université de l'Alberta; gouvernement du Canada			

Société canadienne de physiologie de l'exercice

La Société canadienne de physiologie de l'exercice a synthétisé en un document d'une page le Guide de l'activité physique canadien à l'intention des adultes plus âgés ou fragiles.

Adultes de 65 ans et plus - www.csep.ca

	OUI	NON	INCONNU(E)
Fiabilité	2011		
Clarté du texte	x		
Public : adultes de 65 ans et plus ou personnes âgées fragiles et leur famille; prestataires de soins			
Parrainage : SCPE, ParticipACTION			

Les deux prochaines ressources sont de courts documents sur la vie active et l'exercice qui peuvent être appropriés pour les adultes plus âgés qui possèdent un degré d'alphabétisation élevé en anglais et souhaitent demeurer actifs.

Agence de la santé publique du Canada

Conseils pour être actif – www.phac-aspc.gc.ca

	OUI	NON	INCONNU(E)
Fiabilité	2011		x
Clarté du texte	x		
Public : personnes âgées			
Parrainage : gouvernement du Canada			

Gouvernement de la Colombie-Britannique et Association médicale de la Colombie-Britannique

Documentation sur le programme d'exercice à domicile - www.gpsc.bc.ca

	OUI	NON	INCONNU(E)
Fiabilité			x
Clarté du texte	x		
Public : personnes âgées			
Parrainage : gouvernement de la Colombie-Britannique; General Practice Services Committee; British Columbia médicale de la Colombie-Britannique; Unité de prévention des blessures et de recherche sur la prévention de la C.-B.; et Prevention Unit; Center of Excellence on Mobility, Fall Prevention and Injury in Aging			

Centre de santé communautaire de Windsor Essex

Il s'agit d'une documentation détaillée comprenant des directives très claires et des tableaux sur la façon de faire des exercices de renforcement à la maison. L'une des caractéristiques uniques de cette ressource, ce sont les vidéos qui l'accompagnent et qu'on retrouve sur YouTube, qui viennent à leur tour renforcer les directives écrites.

Exercices près de l'évier de la cuisine - www.wehealthunit.org
or on YouTube www.youtube.com/watch?v=xO0gxu03WCs (partie 1) et
www.youtube.com/watch?v=N4okjAxDvnU (partie 2)

	OUI	NON	INCONNU(E)
Fiabilité			x
Clarté du texte	x		
Public : personnes âgées			
Parrainage : Erie St Clair, Réseau local d'intégration des services de santé; Unité sanitaire de Windsor, comté d'Essex; Windsor Essex			

Gouvernement du Manitoba

Il s'agit d'une brochure brève et facile à suivre, comprenant quelques photos qui viennent compléter les directives.

Améliorez votre équilibre et votre force^S - www.wrha.mb.ca

	OUI	NON	INCONNU(E)
Fiabilité	2012		
Clarté du texte	x		
Public : personnes âgées			
Parrainage : Office régional de la santé de Winnipeg			

ÉDUCATION EN PRÉVENTION GÉNÉRALE DES CHUTES

Les nombreuses ressources qui vous sont présentées à la suite sont des dépliants de deux à quatre pages conçus pour être remis aux adultes plus âgés dont les risques de chutes sont moindres. Ils présentent de l'information sur les changements de mode de vie que peuvent faire les adultes plus âgés pour réduire leurs risques de chutes en vieillissant. Ces dépliants abordent brièvement une gamme de sujets, dont certains en d'autres langues que l'anglais.

Alberta Center for Injury Control and Research

AGIR pour prévenir les chutes chez les adultes plus âgés - www.acicr.ca

	OUI	NON	INCONNU(E)
Fiabilité	2013		
Clarté du texte	x		
Public : personnes âgées			
Parrainage : Alberta Center for Injury Control and Research; gouvernement de l'Alberta; École de santé publique de l'Université de l'Alberta			

Ministère de la Santé de la Colombie-Britannique

Ce que vous pouvez faire pour prévenir les chutes - www.fraserhealth.ca

	OUI	NON	INCONNU(E)
Fiabilité			x
Clarté du texte	x		
Public : personnes âgées			
Parrainage : Fraser Health			

Prévenez les chutes, restez dans la course - vch.eduhealth.ca

	OUI	NON	INCONNU(E)
Fiabilité		2005	
Clarté du texte	x		
Public : personnes âgées			
Parrainage : Vancouver Coastal Health			

Conservez votre indépendance - www.northernhealth.ca

	OUI	NON	INCONNU(E)
Fiabilité	2010		
Clarté du texte	x		
Public : personnes âgées			
Parrainage : Northern Health			

Finding Balance Alberta/Ontario

Finding Balance Alberta est une campagne conçue pour sensibiliser davantage les gens à la prévention des chutes chez les personnes plus âgées de l'Alberta et de l'Ontario.

Brochure « Tout le monde peut tomber » -

www.findingbalancealberta.ca (Alberta)

www.findingbalanceontario.ca (Ontario)

	OUI	NON	INCONNU(E)
Fiabilité			x
Clarté du texte	x		
Public : personnes âgées et adultes plus âgés			
Parrainage : Alberta: Alberta Center for Injury Control and Research; gouvernement de l' Alberta; Physiotherapy Alberta; College and Association of Registered Nurses of Alberta; Alberta Therapeutic Recreation Association; Professional Association of Resident Physicians of Alberta; La Croix Bleue de l'Alberta; Global Media. Ontario: Réseau local d'intégration des services de santé du sud-est de l'Ontario.			

	OUI	NON	INCONNU(E)
Fiabilité	2011		x
Clarté du texte	x		
Public : personnes âgées et leur famille			
Parrainage : Agence de la santé publique du Canada			

Finding Balance Alberta/Ontario

Finding Balance Alberta est une campagne qui fait la promotion de stratégies concrètes que peuvent adopter les adultes plus âgés pour réduire leurs risques de chutes. Il s'agit d'un autre exemple de ressource de sensibilisation aux chutes en général, mais sous forme électronique cette fois.

Conservez votre indépendance - www.findingbalancealberta.ca (Alberta)
www.findingbalanceontario.ca (Ontario)

	OUI	NON	INCONNU(E)
Fiabilité			x
Clarté du texte	x		
Public : personnes âgées et adultes plus âgés			
Parrainage : Finding Balance Alberta, Finding Balance Ontario			

Dans la prochaine section de cette trousse, des exemples de livrets ou de guides détaillés sont donnés; ils peuvent être utilisés pour aider les adultes plus âgés à comprendre ce qui cause les chutes, ainsi que le fait que bon nombre de chutes sont prévisibles et évitables. Ils contiennent un aperçu d'une gamme de sujets associés à la prévention des chutes comme la médication, l'analyse de l'environnement immédiat, l'adaptation du domicile, les dispositifs de protection, etc.; jumelée à d'autres activités de promotion de la santé, l'utilisation de ces livrets ou guides serait appropriée chez les adultes plus âgés dont les risques de chutes sont plus élevés. De nombreux guides contiennent aussi des listes de vérification et d'autres exercices pour aider les adultes plus âgés à mieux comprendre leurs risques de chutes.

Ministère de la Santé de la Colombie-Britannique

Prévenez les chutes, restez debout!

Ce livret de la Vancouver Coastal Health couvre la vision, la médication, les dangers du domicile et de l'environnement immédiat, puis il indique quoi faire en cas de chute.

www.fallprevention.vch.ca

	OUI	NON	INCONNU(E)
Fiabilité	2010		
Clarté du texte	x		
Public : personnes âgées			
Parrainage : Vancouver Coastal Health			

Secrétariat aux affaires des personnes âgées de l'Ontario

Un guide de prévention des chutes -

Le Secrétariat aux affaires des personnes âgées de l'Ontario a élaboré un petit livret comprenant des sections sur l'adaptation du domicile et sur les appareils et accessoires fonctionnels, accompagnées d'illustrations utiles.

www.seniors.gov.on.ca

	OUI	NON	INCONNU(E)
Fiabilité		2006	
Clarté du texte	x		
Public : personnes âgées et leur famille			
Parrainage : Secrétariat aux affaires des personnes âgées de l'Ontario			

Chez soi en toute sécurité -

L'Agence de la santé publique du Canada a produit un guide détaillé contenant des sections sur l'évaluation des risques, la médication et les aides à la mobilité.

www.phac-aspc.gc.ca

	OUI	NON	INCONNU(E)
Fiabilité	2011		
Clarté du texte	x		
Public : personnes âgées			
Parrainage : Agence de la santé publique du Canada			

Bruno et Alice, une histoire d'amour en 12 parties sur les personnes âgées et la sécurité -

« Bruno et Alice » est un guide de prévention des chutes présenté sous forme d'histoire. Il exige un niveau d'alphabétisation supérieur à la moyenne. Il intègre humour et enseignement.

www.phac-aspc.gc.ca

	OUI	NON	INCONNU(E)
Fiabilité	2011		
Clarté du texte	x		
Public : personnes âgées possédant un degré d'alphabétisation élevé			
Parrainage : Agence de la santé publique du Canada			

SAUVE-QUI-PENSE (devenu Parachute)

SAUVE-QUI-PENSE a élaboré ce guide détaillé d'activités visant à prévenir les chutes chez les adultes plus âgés.

SMART MOVES, information sur la prévention des chutes chez les adultes plus âgés -
www.oninjuryresources.ca

	OUI	NON	INCONNU(E)
Fiabilité		2005	
Clarté du texte	x		
Public : personnes âgées et leur famille			
Parrainage : SAUVE-QUI-PENSE			

DÉTERMINATION DES RISQUES DE CHUTES

La prévention des chutes exige l'élaboration d'une stratégie exhaustive comprenant la détermination des risques, la prévention primaire et la prévention secondaire chez les clients ayant un historique de chutes. L'**Étude sur la sécurité des soins à domicile**¹⁻⁶, a permis de relever des incohérences dans le processus d'évaluation des risques de chutes. L'absence de réévaluation systématique suivant la chute d'un client et les incohérences dans la mise en place d'interventions de prévention des chutes constituent deux des facteurs qui contribuent à des événements indésirables liés à des chutes. Il existe un certain nombre d'outils pouvant soutenir l'évaluation des risques chez les clients des services de soins à domicile.

La recherche a permis de déterminer plusieurs facteurs de risques de chutes. La plupart des chutes sont causées par l'interaction de ces nombreux facteurs de risque. Afin de prévenir les chutes, il est important que les clients de services de soins à domicile comprennent les types de facteurs de risque et la façon dont ils interagissent. Les ressources qui suivent sont des exemples de matériel qui peuvent aider les clients de services de soins à domicile à comprendre les facteurs de risque associés aux chutes.

Ministère de la Santé de la Colombie-Britannique

Ces petites brochures contiennent des listes de vérification des risques de chutes qui peuvent être imprimées ou remplies en ligne. Elles constituent le point de départ d'une évaluation des risques multifactoriels.

Demeurez indépendant - www2.gov.bc.ca

	OUI	NON	INCONNU(E)
Fiabilité	2011		
Clarté du texte	x		
Public : personnes âgées			
Parrainage : gouvernement de la Colombie-Britannique; General Practice Services Committee; British Columbia médicale de la Colombie-Britannique; Unité de prévention des blessures et de recherche sur la prévention de la C.-B.; et Prevention Unit; Center of Excellence on Mobility, Fall Prevention and Injury in Aging			

Prévention des chutes en soins communautaires - www.health.gov.bc.ca

	OUI	NON	INCONNU(E)
Fiabilité	2011		
Clarté du texte	x		
Public : personnes âgées			
Parrainage : Interior Health			

Les chutes chez les personnes âgées peuvent être prévenues -

Il s'agit d'une brochure détaillée qui aborde plusieurs aspects des risques de chutes, bien que les liens explicites ne soient pas établis entre les divers facteurs de risque. Les caractères d'imprimerie sont petits et cette brochure exige un niveau d'alphabétisation plus élevé que la moyenne.

www.health.gov.bc.ca

	OUI	NON	INCONNU(E)
Fiabilité			x
Données probantes	x		
Public : personnes âgées dont le niveau d'alphabétisation en anglais est élevé			
Parrainage : BC Injury Research and Prevention Unit; British Columbia Falls & Injury Prevention Coalition			

Finding Balance Alberta/Ontario

Il s'agit d'une autre liste de vérification rapide des risques de chutes en provenance de l'Alberta; elle comprend des conseils pratiques pour réduire les risques de chutes.

Évaluation des risques de chutes - www.findingbalancealberta.ca (Alberta)
www.findingbalanceontario.ca/fall-prevention (Ontario)

	OUI	NON	INCONNU(E)
Fiabilité			x
Clarté du texte	x		
Public : personnes âgées et adultes plus âgés			
Parrainage : Finding Balance Alberta/Ontario			

Gouvernement du Manitoba

Il s'agit d'un livret détaillé sur la prévention des chutes comprenant une liste de vérification et couvrant une gamme de facteurs de risques de chutes. Il contient de l'espace pour y ajouter ses réflexions écrites ainsi que les éléments à améliorer. Un degré d'alphabétisation élevé est requis, car ce livret contient beaucoup de texte et très peu de photos.

Agissez... pour prévenir les chutes - www.wrha.mb.ca

	OUI	NON	INCONNU(E)
Fiabilité	2008		
Clarté du texte	x		
Public : personnes âgées			
Parrainage : Office régional de la santé de Winnipeg			

Une liste de vérification pour aider à prévenir les chutes - www.wrha.mb.ca

	OUI	NON	INCONNU(E)
Fiabilité	2008		
Clarté du texte	x		
Public : personnes âgées			
Parrainage : Office régional de la santé de Winnipeg			

Secrétariat aux affaires des personnes âgées de l'Ontario

Un guide de prévention des chutes^S –

Ce livret en provenance de l'Ontario effectue une revue des causes de chutes et recommande des changements dans quatre domaines : exercice, médication, appareils et accessoires fonctionnels, et dangers liés au domicile. Il contient également quelques tableaux d'accompagnement.

www.seniors.gov.on.ca

	OUI	NON	INCONNU(E)
Fiabilité		2006	
Clarté du texte	x		
Public : personnes âgées et leur famille			
Parrainage : Secrétariat aux affaires des personnes âgées de l'Ontario			

La prévention des chutes commencent par VOUS -

Il s'agit d'une liste de vérification de deux pages qui peut être utilisée pour déterminer les zones de risques de chutes. Les interventions y sont mentionnées brièvement.

www.seniors.gov.on.ca

	OUI	NON	INCONNU(E)
Fiabilité			x
Clarté du texte	x		
Public : personnes âgées			
Parrainage : gouvernement de l'Ontario; Stay on Your Feet			

Région sanitaire de Saskatoon

La région sanitaire de Saskatoon et l'Université de la Saskatchewan ont élaboré ce livret à l'intention des personnes âgées et de leur famille afin de les aider à déterminer les risques de chutes et à planifier des stratégies de prévention des chutes. Il fait partie d'une trousse plus élaborée d'information sur la prévention des chutes destinée aux prestataires de soins.

Rester debout – Un guide de prévention des chutes à l'intention des adultes plus âgés^S -

www.saskatoonhealthregion.ca

	OUI	NON	INCONNU(E)
Fiabilité	2012		
Clarté du texte	X		
Public : personnes âgées et leur famille			
Parrainage : Région sanitaire de Saskatoon; Université de la Saskatchewan			

SÉCURITÉ À DOMICILE ET DANS L'ENVIRONNEMENT IMMÉDIAT

Selon l'Étude sur la sécurité des soins à domicile¹⁻⁶, le domicile des clients se prête souvent mal à la prestation de soins de santé. Des espaces restreints et encombrés peuvent occasionner des risques de chutes dans l'environnement immédiat. Le domicile des gens est parfois mal adapté à la prestation de soins de santé sécuritaires. Les domiciles peuvent devenir encombrés et mal entretenus. L'Agence de la santé publique du Canada a observé que les personnes âgées se blessent plus souvent à domicile qu'en tout autre endroit.

Une étape importante de la prévention des chutes consiste à déterminer quels sont les facteurs de risque à l'intérieur du domicile et dans l'environnement immédiat. Les ressources mentionnées ci-après fournissent des conseils et décrivent les modifications pouvant être faites à l'intérieur du domicile et dans l'environnement immédiat pour minimiser les risques de chutes.

Société canadienne d'hypothèques et de logement

Maintenir l'autonomie des aînés par l'adaptation des logements – Un guide d'autoévaluation -

www.cmhc-schl.gc.ca

	OUI	NON	INCONNU(E)
Fiabilité	2009		
Clarté du texte	x		
Public : personnes âgées et leur famille; entrepreneurs			
Parrainage : Société canadienne d'hypothèques et de logement; gouvernement du Canada			

Comment prévenir les chutes dans les escaliers - www.cmhc-schl.gc.ca

	OUI	NON	INCONNU(E)
Fiabilité	2010		
Clarté du texte	x		
Public : personnes âgées et leur famille dont le niveau d'alphabétisation est élevé			
Parrainage : Société canadienne d'hypothèques et de logement; gouvernement du Canada			

L'Agence de la santé publique du Canada a observé que les personnes âgées se blessent plus souvent à domicile qu'en tout autre endroit. La ressource qui suit a été élaborée par l'Agence de la santé publique du Canada afin d'aider les personnes âgées à comprendre de quelle façon elles peuvent prévenir les chutes à domicile.

Agence de la santé publique du Canada

Les personnes âgées sont plus susceptibles que les jeunes adultes de faire une chute dans un escalier et, vraisemblablement, de se blesser. Ce guide offre des conseils pour rendre les escaliers plus sécuritaires.

La sécurité dans les escaliers - www.phac-aspc.gc.ca

	OUI	NON	INCONNU(E)
Fiabilité	2010		
Clarté du texte	x		
Public : personnes âgées et leur famille			
Parrainage : Agence de la santé publique du Canada			

Une habitation accessible dès la conception (salles de bain) - www.cmhc-schl.gc.ca

	OUI	NON	INCONNU(E)
Fiabilité	2010		
Clarté du texte		x	
Public : personnes âgées et leur famille; entrepreneurs			
Parrainage : Société canadienne d'hypothèques et de logement			

Finding Balance Alberta/Ontario

Soyez astucieux : prévenez les chutes à domicile - www.findingbalancealberta.ca

	OUI	NON	INCONNU(E)
Fiabilité			x
Clarté du texte	x		
Public : adultes plus âgés			
Parrainage : Alberta Health Services; Ville d'Edmonton; Alberta Center for Injury Control & Research; Fondation communautaire d'Edmonton			

Gouvernement du Manitoba

L'information que l'on retrouve dans cette liste de vérification provient du document « Stay On Your Feet Western Australia » et a été adaptée par l'Office régional de la santé de Winnipeg pour utilisation au Canada. Ce livret détaillé de listes de vérification a été conçu pour guider les adultes plus âgés et les aider à repérer les risques en leur fournissant une série de questions sur la sécurité à domicile et dans l'environnement immédiat.

Votre liste de vérification en matière de sécurité à domicile - www.wrha.mb.ca

	OUI	NON	INCONNU(E)
Fiabilité	2008		
Clarté du texte	x		
Public : personnes âgées et leur famille			
Parrainage : Office régional de la santé de Winnipeg			

Secrétariat aux affaires des personnes âgées de l'Ontario

Les dangers associés à la température hivernale peuvent accroître les risques de chutes. Le Secrétariat aux affaires des personnes âgées de l'Ontario a publié des conseils en matière de prévention des chutes en hiver.

Conseils de sécurité pour l'hiver

www.seniors.gov.on.ca

	OUI	NON	INCONNU(E)
Fiabilité			x
Clarté du texte	x		
Public : personnes âgées			
Parrainage : gouvernement de l'Ontario; Community Care City of Kawartha Lakes			

	OUI	NON	INCONNU(E)
Fiabilité	2010		
Clarté du texte	x		
Public : tous			
Parrainage : Fall Prevention Center of Excellence (États-Unis)			

Autorité sanitaire de l'île de Vancouver et Unité de prévention des blessures et de recherche sur la prévention de la C.-B.

Ces listes de vérification détaillées peuvent être remplies par les clients assistés d'un membre de la famille ou du personnel soignant (y compris les préposés aux services de soutien). Des suggestions de plan d'actions sont ensuite faites pour chaque zone où le risque a été déterminé.

Strategies and Actions for Independent Living (SAIL) – Liste de vérification et plan d'actions^S - www.injuryresearch.bc.ca

	OUI	NON	INCONNU(E)
Fiabilité	2009		
Clarté du texte	x		
Public : personnel soignant travaillant auprès de clients à domicile ou auprès de clients des Premières Nations			
Parrainage : Autorité sanitaire de l'île de Vancouver; Unité de prévention des blessures et de recherche sur la prévention de la C.-B. (Arctic Institute of Community-Based Research pour la version Yukon et Premières Nations)			

Les appareils et accessoires fonctionnels peuvent être utiles pour prévenir les chutes chez les gens qui sont instables sur leurs pieds. Les deux ressources qui suivent présentent de l'information sur le choix et l'utilisation des divers aides fonctionnels comme les marchettes, les cannes, etc.

	OUI	NON	INCONNU(E)
Fiabilité		2002	
Clarté du texte	x		
Public : clients, familles et prestataires de soins			
Parrainage : Agence de la santé publique du Canada			

Université d'Ottawa et Association canadienne des ergothérapeutes

Cette série de dépliants imprimables aborde les façons de prévenir les chutes lors des déplacements, ainsi que l'utilisation de barres d'appui, de cannes, etc.

Dépliants imprimables à l'intention des clients - www.caot.ca

	OUI	NON	INCONNU(E)
Fiabilité			x
Clarté du texte	x		
Public : clients, familles et personnes soignantes; prestataires de soins			
Parrainage : Unité de recherche en santé communautaire de l'Université d'Ottawa; Association canadienne des ergothérapeutes			

VÊTEMENTS ET CHAUSSURES

Le port de chaussures adéquates peut contribuer à prévenir les chutes chez de nombreux adultes plus âgés. Les ressources qui suivent peuvent vous guider dans la recherche et le choix de chaussures.

Finding Balance Alberta/Ontario

Le choix de la chaussure idéale^S - www.findingbalancealberta.ca

	OUI	NON	INCONNU(E)
Fiabilité	2009		
Clarté du texte	x		
Public : adultes plus âgés et toute personne ayant des problèmes d'équilibre			
Parrainage : Finding Balance Alberta			

Gouvernement du Manitoba

Des chaussures adéquates peuvent aider à prévenir les chutes^S- www.wrha.mb.ca

	OUI	NON	INCONNU(E)
Fiabilité	2012		
Clarté du texte	x		
Public : personnes âgées ou toute personne ayant des problèmes d'équilibre			
Parrainage : Office régional de la santé de Winnipeg			

Bien que les protecteurs de hanche ne réduisent pas les risques de chutes, ils sont conçus pour prévenir les fractures de la hanche causées par une chute. Ils sont souvent portés par les personnes à haut risque de chutes. Les deux ressources qui suivent fournissent de l'information sur le choix et le port de protecteurs de hanche.

Ministère de la Santé de la Colombie-Britannique

Les protecteurs de hanche, ça fonctionne! - www.health.gov.bc.ca

	OUI	NON	INCONNU(E)
Fiabilité	2011		
Clarté du texte	x		
Public : personnes âgées et adultes plus âgés			
Parrainage : Interior Health			

	OUI	NON	INCONNU(E)
Fiabilité			x
Clarté du texte		x	
Public : personnes âgées ou toute personne ayant besoin d'un protecteur de hanche			
Parrainage : Fraser Health			

SÉCURITÉ MÉDICAMENTEUSE

Selon l'Étude sur la sécurité des soins à domicile¹⁻⁶, les médicaments sont très souvent la cause d'effets indésirables comprenant des chutes causant des blessures. La plupart des incidents associés à des chutes ont lieu chez des clients qui ont un historique de chutes bien établi et, dans la plupart des cas, la médication est un facteur qui entre en jeu. Dans certains cas, un manque de continuité de la part des prestataires de soin, jumelé à de piètres processus de documentation et de communication au domicile, contribue à véhiculer un message incohérent et inexact, ce qui fait courir des risques aux clients. Les outils qui font la promotion de la littérature sur la santé et facilitent la communication de l'information sur la médication et les effets indésirables potentiels à contrôler peuvent être utiles à la fois aux clients et aux prestataires de soins.

Les clients des services de soins à domicile doivent comprendre la relation qui existe entre leur médication et les risques de chute. Il existe de nombreuses ressources que les prestataires de soins pourraient trouver utiles pour aider leurs clients à bien comprendre cette relation.

Ministère de la Santé de la Colombie-Britannique

Cette ressource en provenance de la Colombie-Britannique contient une brève évaluation de la médication ainsi qu'une liste des médicaments courants accompagnés de leurs effets indésirables. Elle requiert un niveau d'alphabétisation élevé en anglais.

Médication et risques de chutes - www.health.gov.bc.ca

	OUI	NON	INCONNU(E)
Fiabilité	2011		
Clarté du texte		x	
Public : personnes âgées dont le niveau d'alphabétisation est élevé (conviendrait également aux professionnels de la santé)			
Parrainage : British Columbia Falls & Injury Prevention Coalition			

Finding Balance Alberta/Ontario

Ces fiches de renseignements d'une page en provenance de l'Alberta et de l'Ontario décrivent les effets fâcheux de certains médicaments et incitent les adultes plus âgés à poser des questions à leur pharmacien ou au personnel soignant.

Prévenez les chutes – Médication - www.findingbalancealberta.ca

	OUI	NON	INCONNU(E)
Fiabilité			x
Clarté du texte	x		
Public : adultes plus âgés			
Parrainage : Alberta : Alberta Health Services; Ville d'Edmonton; Alberta Centre for Injury Control & Research; Fondation communautaire d'Edmonton. Ontario : Elgin St. Thomas Public Health			

Tableau des effets secondaires des médicaments - www.findingbalancealberta.ca

	OUI	NON	INCONNU(E)
Fiabilité	2009		
Clarté du texte		x	
Public : adultes plus âgés			
Parrainage : Hamilton County (États-Unis) Fall Prevention Task Force			

Finding Balance Ontario

Carnet d'enregistrement de la médication - www.findingbalanceontario.ca

	OUI	NON	INCONNU(E)
Fiabilité			x
Clarté du texte	x		
Public : tous les clients sous médication			
Parrainage : Association médicale canadienne; compagnies de recherche pharmaceutique du Canada; Association des pharmaciens du Canada			

Santé Canada

Ce guide de Santé Canada constitue une ressource exhaustive pour déterminer quels sont les problèmes que la personne que vous aidez ou vous-même pouvez avoir avec la médication. Il offre des solutions pratiques.

Médicaments sécuritaires pour personnes âgées – Un guide destiné aux aidants

www.pharmacists.ca

	OUI	NON	INCONNU(E)
Fiabilité		2006	
Clarté du texte	x		
Public : soignants auprès des personnes âgées			
Parrainage : Santé Canada; Association canadienne de soins et services communautaires; Association canadienne des soins de santé; Association des pharmaciens du Canada; VON Canada			

ISMP Canada

Ce programme offre un outil qui vous aide à créer un registre de médicaments en divers formats, y compris une application pour téléphone. Le fait de toujours avoir cette information à votre disposition peut vous aider à revoir votre médication régulièrement avec le personnel soignant.

L'information est la meilleure prescription – Registre de médicaments -

www.knowledgeisthebestmedicine.org

	OUI	NON	INCONNU(E)
Fiabilité			x
Clarté du texte	x		
Public : clients			
Parrainage : compagnies de recherche pharmaceutique du Canada; VON Canada; ISMP Canada; Association des pharmaciens du Canada; Association des infirmières et infirmiers du Canada; Association médicale canadienne; Best Medicines Coalition			

Application pour téléphone - www.knowledgeisthebestmedicine.org

INTERVENTIONS DE PRÉVENTION DES CHUTES CHEZ DES POPULATIONS SPÉCIFIQUES

Selon l'Étude sur la sécurité des soins à domicile¹⁻⁶, les personnes dépendantes des AIVQ et des AVQ, les clients atteints de conditions comorbides, de maladie instable, de maladie vasculaire périphérique, de Parkinson, d'insuffisance rénale et de polypharmacie courent un risque plus élevé d'événements indésirables. Par exemple, le taux de chutes chez les clients atteints de Parkinson est supérieur à la moyenne de 25%. Les clients, les familles et les prestataires de soins doivent être conscients de cette augmentation des risques lorsqu'ils planifient les soins.

Un survol des ressources de prévention des chutes a permis de trouver des exemples de ressources élaborées pour des groupes au diagnostic spécifique, comme les clients atteints de Parkinson ou de sclérose en plaques.

Ministère de la Santé de la Colombie-Britannique

Restez debout (réduction des risques de chutes chez les personnes atteintes de Parkinson) - vch.eduhealth.ca

	OUI	NON	INCONNU(E)
Fiabilité	2011		
Clarté du texte	x		
Public : personnes atteintes de la maladie de Parkinson			
Parrainage : Pacific Parkinson's Research Center; Vancouver Coastal Health; Parkinson Society British Columbia; National Parkinson Foundation			

Société canadienne de physiologie de l'exercice

Adultes atteints de sclérose en plaques - www.csep.ca (guidelines tab)

	OUI	NON	INCONNU(E)
Fiabilité	2013		
Clarté du texte	x		
Public : adultes âgés de 18 à 64 ans atteints de sclérose en plaques			
Parrainage : SCPE, Société canadienne de la sclérose en plaques, ParticipACTION			

Adultes ayant une lésion médullaire - www.csep.ca (guidelines tab)

	OUI	NON	INCONNU(E)
Fiabilité	2011		
Clarté du texte	x		
Public : adultes ayant une lésion médullaire chronique			
Parrainage : Rick Hansen Institute, SCI Action Canada			

Adultes atteints de Parkinson - www.csep.ca (guidelines tab)

	OUI	NON	INCONNU(E)
Fiabilité	2012		
Clarté du texte	x		
Public : personnes atteintes de Parkinson			
Parrainage : Société Parkinson Canada; Association canadienne de physiothérapie			

La Société de l'arthrite

Activité physique et arthrite - www.arthritis.ca

	OUI	NON	INCONNU(E)
Fiabilité	2009		
Clarté du texte	x		
Public : toute personne souffrant d'arthrite			
Parrainage : Rub-A535MD; Association canadienne de physiothérapie; ParticipACTION			

SOINS POSTCHUTE

Selon l'Étude sur la sécurité des soins à domicile¹⁻⁶, les évaluations des risques ne sont pas toujours refaites suivant la chute d'un client, et parfois, il n'existe aucune preuve d'enseignement au client ni d'autres stratégies d'intervention secondaires.

Les clients des services de soins à domicile doivent savoir quoi faire en cas de chute. De nombreuses organisations ont élaboré des ressources qui fournissent des directives aux personnes âgées qui font une chute ou sont témoins d'une chute.

Finding Balance Alberta/Ontario

Comment se relever après une chute - www.findingbalancealberta.ca

	OUI	NON	INCONNU(E)
Fiabilité			x
Clarté du texte	x		
Public : personnes âgées ou tout adulte victime d'une chute			
Parrainage : Finding Balance Alberta; Alberta Center for Injury Control & Prevention; gouvernement de l'Alberta; Alberta Medical Association			

Ontario Seniors' Secretariat

Ce que vous devez faire si vous tombez - www.seniors.gov.on.ca

	OUI	NON	INCONNU(E)
Fiabilité			x
Clarté du texte	x		
Public : personnes âgées			
Parrainage : gouvernement de l'Ontario; Unités sanitaires des comtés de Hastings et Prince Edward			

Que faire en cas de chute (affiche) - www.phac-aspc.gc.ca

	OUI	NON	INCONNU(E)
Fiabilité	2012		x
Clarté du texte	x		
Public : personnes âgées et leur famille; contient des photos			
Parrainage : Agence de la santé publique du Canada			

Que faire en cas de chute? - www.phac-aspc.gc.ca

	OUI	NON	INCONNU(E)
Fiabilité	2008		
Clarté du texte	x		
Public : personnes âgées			
Parrainage : Agence de la santé publique du Canada			

RÉFÉRENCES

- 1 Blais, R., Sears, N., Doran, D., Baker, G.R., Macdonald, M., Mitchell, L., & Thalès, S. (2013). Assessing adverse events among home care clients in three Canadian provinces using chart review. *BMJ Quality & Safety*, 22:989-997. doi:10.1136/bmjqs-2013-002039. <http://qualitysafety.bmj.com/cgi/content/full/bmjqs-2013-002039>
- 2 Doran, D., Hirdes, J.P., Blais, R., Baker, G.R., Poss, J.W., Li, X., . . . Jantzi M. (2013). Adverse events among Ontario home care clients associated with emergency room visit or hospitalization: A retrospective cohort study. *BMC Health Services Research*, 13,(227 <http://www.biomedcentral.com/1472-6963/13/227>
- 3 Doran, D., Hirdes, J.P., Blais, R., Baker, G.R., Poss, J. W., Li, X. . . . McIsaac, C. (2013). Adverse events associated with hospitalization or detected through the RAI-HC assessment among Canadian home care clients. *Healthcare Policy*, 9(1), 76-88
- 4 Doran, D., Blais, R., Harrison, M. B., Hirdes, J. P., Baker, G. R., Lang, A. . . . White, N. (2013). Safety at Home: A Pan-Canadian Home Care Safety Study. Final report to the Canadian Patient Safety Institute. Retrieved from <http://www.patientsafetyinstitute.ca/English/research/commissionedResearch/SafetyatHome/Pages/default.aspx>
- 5 Harrison, M.B., Keeping-Burke, L., Godfrey, C., Ross-White, A., McVeety, J., Donaldson, V., Blais, R., & Doran, D. (2013). Safety in Home Care: A mapping review of the International literature. *International Journal of Evidence-Based Healthcare*, 11, 148-160. <http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1111/1744-1609.12027/pdf>
- 6 Lang, A., Macdonald, M.T., Storch, J., Stevenson, L., Barber, T., Roach, S., . . . Blais R. (2013). Researching triads in home care: Perceptions of safety from home care clients, their caregivers, and providers. *Home Health Care Management & Practice*. Advance online publication. doi:10.1177/1084822313501077 <http://intl-hhc.sagepub.com/content/early/2013/06/13/1084822313501077.full.pdf>
- 7 Medical Library Association. (2013). A User's Guide to Finding and Evaluating Health Information on the Web. Retrieved from <http://www.mlanet.org/resources/userguide.html>
- 8 Alberta Center for Injury Control and Research (2013). Take Action to Prevent Falls in Older Adults. Retrieved from <http://acicr.ca/Upload/learn-network/prevention-information/take-action-sheets/seniors-falls/SeniorsFalls2013.pdf>
- 9 Canadian Institute for Health Information: National Trauma Registry 2006 Injury Hospitalizations Highlights Report. Toronto, Canada: Canadian Institute for Health Information.
- 10 Stevens J, Ryan, G, Kresnow, M. (2006). Fatalities and injuries from falls among older adults – United States, 1993-2003 and 2001-2005. *MMWR* 2006, 55(45): 1221-4. <http://www.cdc.gov/mmwr/preview/mmwrhtml/mm5545a1.htm>
- 11 SMARTRISK: The Economic Burden of Unintentional Injury in Canada. <http://www.parachutecanada.org/research/item/economic-burden-of-injury-reports>

ÉQUIPE DE RECHERCHE DE SÉCURITÉ À DOMICILE

PRINCIPAUX COCHERCHEURS

D^{re} Diane Doran | professeure émérite, Lawrence S. Bloomberg Faculty of Nursing

D^r RÉGIS BLAIS | Département de l'administration de la santé de l'École de santé publique, Université de Montréal

COCHIEFS D'ÉQUIPE DU SOUS-PROJET

D^{re} MARGARET B. HARRISON | Université Queen's

D^r JOHN P. HIRDES | Université de Waterloo

D^r G. ROSS BAKER | Université de Toronto

D^{re} ARIELLA LANG | Infirmières de l'Ordre Victoria du Canada

D^{re} MARILYN MACDONALD | Université de Dalhousie

MEMBRES DE L'ÉQUIPE

M^{me} DONNA DILL | ministère de la Santé de la Nouvelle-Écosse, Nouvelle-Écosse

M^{me} SUSAN DONALDSON | Association canadienne de soins et services à domicile, Ontario

M^{me} LISA DROPPA | Association des centres d'accès aux soins communautaires de l'Ontario, Ontario

D^r ANTHONY CHARLES EASTY | Réseau universitaire de santé, Ontario

D^{re} ANDREA GRUNEIR | Women's College Hospital, Ontario

D^r GEORGE A. HECKMAN | Université de Waterloo, Ontario

D^r JOHN P. HIRDES | Université de Waterloo, Ontario

M^{me} HÉLÈNE LACROIX | Saint Elizabeth Health Care, Ontario

M^{me} LYNNE MANSELL | Alberta Health Services, Alberta

D^{re} LORI MITCHELL | Office régional de la santé de Winnipeg, Manitoba

M^{me} TERRY MORRISSEY | Réseau de santé Horizon, Nouveau-Brunswick

D^{re} MAEVE O'BEIRNE | Université de Calgary, Alberta

D^{re} NANCY A. SEARS | St. Lawrence College, Ontario

D^{re} R. LYNN STEVENSON | Vancouver Island Health Authority, Colombie-Britannique

D^{re} JANET L. STORCH | Université de Victoria, Colombie-Britannique

M^{me} NANCY WHITE | Institut canadien d'information sur la santé, Ontario

STAFF

JULIE MCSHANE | Université de Toronto



Canadian Patient Safety Institute
Institut canadien pour la sécurité des patients

Safe care...accepting no less

Soins sécuritaires...n'acceptons rien de moins

L'Institut canadien pour la sécurité des patients

www.securitedespatients.ca

Edmonton

10235 - 101e rue, bureau 1414 Edmonton (Alberta) Canada T5J 3G1

Téléphone: 780-409-8090 Fax: 780-409-8098 Sans Frais: 1-866-421-6933

Ottawa

1150, rue Cyrville, bureau 410, Ottawa (Ontario) Canada K1J 7S9

Téléphone: 613-730-7322 Fax: 613-730-7323